

## 《2021献礼建党百年影视剧盘点，这10部佳作你都看了吗？》

2021年恰逢中国共产党成立100周年，在此时间节点上，献礼片成为今年影视行业的关键词。在今年播出的献礼建党百年佳作中，《觉醒年代》无疑是话题度和讨论度最高的。此外，《大浪淘沙》、《长津湖》等影视剧也备受观众喜爱。下面我们盘点了2021年的十部优秀红色影视剧，一起来看看吧。



A still from the film, The Battle at Lake Changjin. [Photo provided to China Daily]

### 1. The Battle at Lake Changjin 《长津湖》

Set during the War to Resist US Aggression and Aid Korea (1950-53), the film centers on a heroic company of the Chinese People's Volunteers (CPV) army, reflecting CPV soldiers' iron will and great spirit to safeguard the then newly founded People's Republic of China.



影片以抗美援朝战争（1950-1953年）为背景，以中国人民志愿军的英雄连队为主角，反映了中国人民志愿军捍卫当时新成立的中华人民共和国的钢铁意志和伟大精神。

Resonating with an audience running into the millions and enhancing their pride in China's great achievements, the film became hugely popular, smashing a total of 26 records, mainly in terms of box-office and admission figures.

这部电影引起了数百万观众的共鸣，并增强了观众对中国伟大成就的自豪感。《长津湖》大获成功，共打破了票房和观影人数等26项纪录。

The 176-minute film, which cost 1.3 billion yuan (\$202.7 million), became the most expensive of its kind in China. By Nov 24, its overall box office surpassed 5.69 billion yuan (\$891.1 million), replacing Wolf Warrior 2 at the top of China's all-time box office charts.

这部176分钟的电影耗资13亿元，是同类国产电影中制作成本最高的一部。截至11月24日，该片总票房超过56.9亿元人民币，取代《战狼2》成为中国影史票房第一的电影。



Yu Hewei, a leading actor in Cliff Walkers. [Photo provided to China Daily]

## 2. Cliff Walkers 《悬崖之上》

Set in the 1930s in Northeast China's Harbin during the Japanese invasion, the film follows Communist Party special agents as they test their wits against their enemies to complete a secret mission.

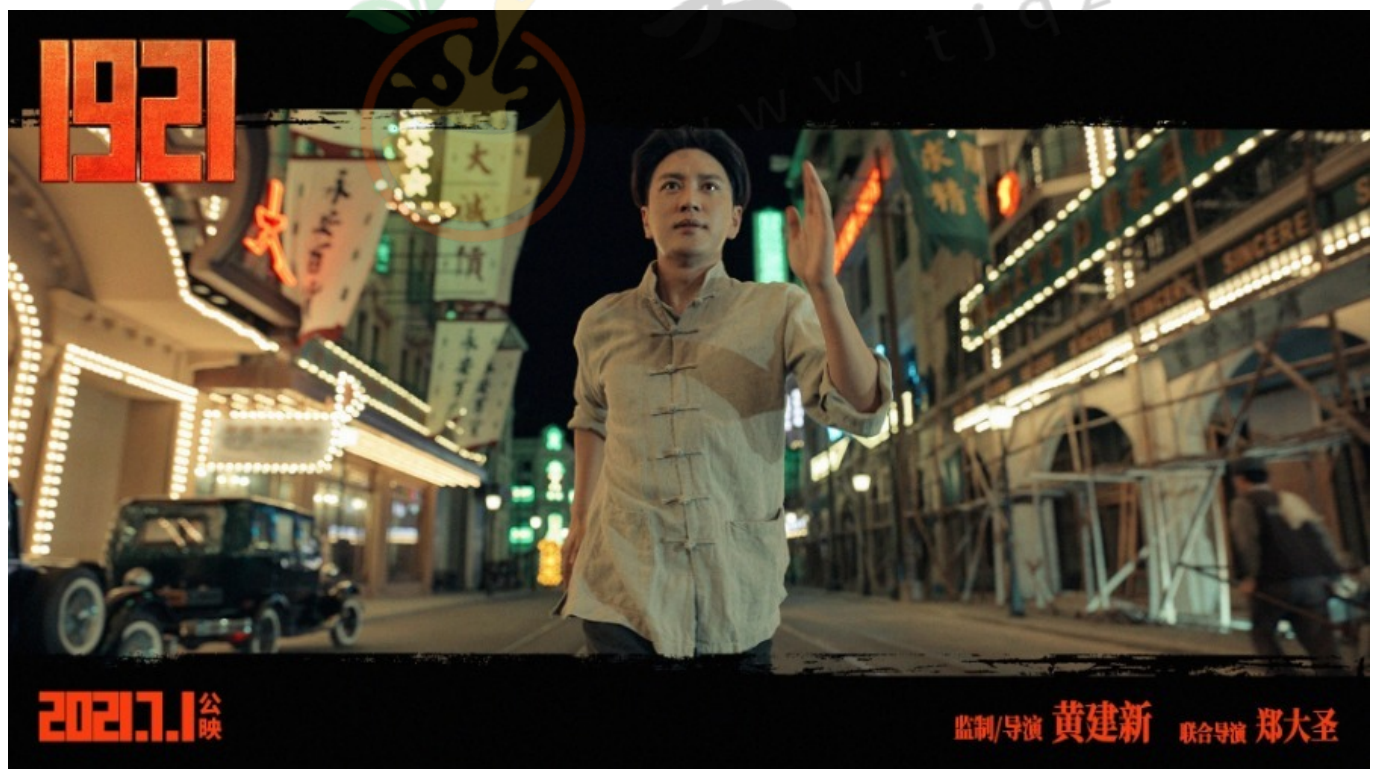
《悬崖之上》背景设定在20世纪30年代，日本入侵中国东北哈尔滨期间。影片讲述了共产党特工在与敌人较量时完成一项秘密任务的故事。

The film was the first foray of director Zhang Yimou into the spy genre. It has received seven nominations, including one for best film, at the 34th edition of Golden Rooster, China's top film awards.

《悬崖之上》是张艺谋导演首次涉足谍战片。该片获得第34届中国电影金鸡奖最佳影片等七项提名。

Zhang has also been nominated for best director. Yu Hewei and Zhang Yi, two leading actors of the film, will compete for best actor while Liu Haocun, the film's leading actress, is in race for best actress.

张艺谋还获得最佳导演提名。该片的两位男主角于和伟和张译将角逐最佳男主角，而影片女主角刘浩存将角逐最佳女主角。



A poster of the film 1921. [Photo provided to China Daily]

### 3. 1921 《1921》



As the biggest tribute film to mark the centenary of the Communist Party of China, 1921 was released nationwide on July 1.

《1921》是一部纪念中国共产党成立100周年的献礼巨制，于7月1日在全国上映。

The film is narrated over a shorter and more compact course in the title year, when the Communist Party of China held its first National Congress in Shanghai and Jiaying, Zhejiang province, in the summer of 1921, laying the foundation for its rise.

影片叙事紧凑，讲述了1921年短短一年内发生的故事。1921年夏天，中国共产党在上海和浙江嘉兴举行第一次全国代表大会，为中国共产党的崛起奠定了基础。

As an attempt to seek a breakthrough, the patriotic tale creatively blends multiple perspectives such as from Japanese and Europe and espionage elements to retell the historical moments of CPC's first national congress.

为了寻求突破，这部爱国电影创造性地融合了日本、欧洲和间谍分子等多种视角，再现了中国共产党第一次全国代表大会的历史时刻。



The story of writer Lu Xun features in the popular TV drama Juexing Niandai (The Age of Awakening). [Photo provided to China Daily]

#### 4. The Age of Awakening 《觉醒年代》

The 43-episode TV series *The Age of Awakening* narrates how Chinese intellectuals and young people in the early 1900s, including key CPC founders Chen Duxiu and Li Dazhao, strove to salvage a nation convulsed with corruption, foreign aggression, and other setbacks, to form a communist party against all odds.

这部43集的电视剧讲述了20世纪初的中国知识分子和年轻人，包括中国共产党的主要创始人陈独秀和李大钊，如何努力挽救一个饱受腐败、外国侵略和其他磨难摧残的国家，组建一个不畏艰险的中国共产党。

It became an instant hit when it was first aired in February, garnering 9.3 out of 10 points on the popular mainland film-review platform Douban, with nearly 270,000 users saying they had watched the series. The show attracted more than 2.76 million views on YouTube after state broadcaster China Central Television put the entire series online in mid-June.

该剧在2月份首播后一炮而红，大陆知名影评网站豆瓣评分9.3分，近27万用户已看。6月中旬，央视将该片引入线上播出后，油管播放量超过276万。



A scene in the film *The Pioneer*. [Photo provided to China Daily]

#### 5. The Pioneer 《革命者》



As the first such biographical film to trace the revolutionary footprints of Li Dazhao, one of the key founders of Communist Party of China, The Pioneer was released in over 710 IMAX theaters on July 1.

作为第一部追踪中国共产党主要创始人李大钊革命足迹的传记电影，《革命者》于7月1日在710多家IMAX影院上映。

Set amid the turbulent period between 1912 and 1927, the film recaptures Li's devotion to introduce, research and disseminate Marxism as a revolutionary pioneer, inspiring a number of young followers, including Mao Zedong, the founding father of the People's Republic of China.

影片以1912年至1927年的动荡时期为背景，再现了李大钊作为革命先驱者，致力于介绍、研究和传播马克思主义，鼓舞了包括中华人民共和国缔造者毛泽东在内的一批年轻追随者。

This film focuses on Li Dazhao's memories throughout his life, showing the selfless spirit of struggle in Chinese communists.

这部电影聚焦于李大钊一生的回忆，展现了中国共产党人无私的奋斗精神。



A poster from the anthology series Faith Makes Great. [Photo provided to China Daily]

## 6. Faith Makes Great

《理想照耀中国》

With up to 6,543 actors, an unprecedented cast scale for a domestic TV program, the anthology series Faith Makes Great received widespread acclaim.

这部故事集电视剧广受好评，共有6543名演员参演，是国产电视史上演员阵容最庞大的节目。

Lasting 20 hours in total, the 40 episodes were produced to celebrate the 100th anniversary of the founding of CPC this year, featuring unsung but inspiring stories of people who have contributed to the founding or development of the CPC.

《理想照耀中国》共40集，总时长20小时，是为庆祝中国共产党成立100周年而制作的，讲述了为中国共产党的成立或发展做出贡献的人们的默默无闻但鼓舞人心的故事。



Actor Huang Xiaoming plays Zhou Enlai in TV series Glory and Dream. [Photo provided to China Daily]



## 7. Glory and Dream 《光荣与梦想》

Glory and Dream, a 40-episode revolutionary TV series, chronicles the milestone chapters in the history of the Communist Party of China, ranging from the Party's founding to Red Army's Long March (1934-36) and Chinese People's Volunteers entering Democratic People's Republic of Korea to fight in the War to Resist US Aggression and Aid Korea (1950-53).

《光荣与梦想》是一部40集的革命电视剧，它记录了中国共产党历史上具有里程碑意义的篇章，包括建党、红军长征（1934-1936年）到中国人民志愿军参加抗美援朝战争（1950-1953年）。

Featuring more than 400 characters mostly based on historical figures such as Mao Zedong and Zhou Enlai, the drama interweaves a lot of incidents, conflicts and meetings that were pivotal to propel CPC's revolutionary victory.

该剧以毛泽东、周恩来等历史人物为主角，共描写了400多个人物，交织了许多历史事件、冲突和会议，它们对推动中国共产党的革命胜利至关重要。



A scene in the revolutionary TV drama Da Lang Tao Sha (Great Waves Sweep Away Sand). [Photo provided to China Daily]

## 8. Da Lang Tao Sha 《大浪淘沙》



The 40-episode TV series *Da Lang Tao Sha* (Great Waves Sweep Away Sand) set from 1919 to 1945 traces the respective life paths of the 13 delegates who attended the CPC's first National Congress, which was held in Shanghai and Jiaxing, Zhejiang province, from July 23 to 31 in 1921.

《大浪淘沙》共40集，背景设定在1919年至1945年，讲述了1921年7月23日至31日在上海和浙江嘉兴举行的中共一大的13名代表各自的人生轨迹。

The TV series was shot in more than 600 film settings. Besides, some replicas of significant sites in CPC history -- ranging from the "South Lake Red Boat" in Jiaxing to the house caves in Yan'an, Shaanxi province, -- were constructed to guarantee historical authenticity.

这部电视剧的拍摄场景有600多处。此外，剧中制作了一些中共历史上重要遗址的复制品，如嘉兴“南湖红船”、陕西延安的窑洞，以逼真还原历史。



A scene from the TV drama *Shanhe Suiyue* [Photo/Official Weibo account of CCTV]

## 9. *Shanhe Suiyue* 《山河岁月》

The 100-episode documentary *Shanhe Suiyue*, which can be translated as "the country and the years", serves as a reminder of the sacrifices and struggles of the Chinese people

on the revolutionary path to glory.

100集的纪录片《山河岁月》向人们展现了中国人民在走向光荣的革命道路上所做出的牺牲和奋斗。

According to Xia Meng, director of the documentary, Shanhe Suiyue, with a total length of more than 41 hours, is the largest documentary production on the Chinese revolution.

据导演夏蒙介绍，《山河岁月》总时长超过41小时，是关于中国革命规模最大的纪录片。

It selects 100 key scenes, highlight moments and typical characters, narrating 100 vivid stories, which present the key role of the Communist Party of China in leading major changes of the country, and the glorious achievements made by people.

《山河岁月》选取了100个关键场景、精彩瞬间和典型人物，讲述了100个生动的故事，展示了中国共产党在领导国家重大变革中的关键作用和人民取得的辉煌成就。



A scene from the TV series Jue Mi Shi Ming (The Confidential Missions). [Photo provided to China Daily]

#### 10. The Confidential Missions 《绝密使命》



The 32-episode TV series Juemi Shiming, focuses how the early years of CPC established its revolutionary hub in the south of Jiangxi province centering Ruijin while it faced the blockade of Kuomintang.

32集的电视连续剧《绝密使命》讲述了中国共产党早年在面临国民党的封锁下，如何在江西省南部以瑞金为中心建立革命根据地的故事。

The series takes a unique look at a covert route established by the Communist Party of China in the early 1930s to escort significant figures, including Zhou Enlai.

该剧视角独特，描绘了中国共产党在20世纪30年代初为护送周恩来等重要人物建立了一条秘密路线。

来源：中国日报网

编辑：董静



美加文学  
www.tjqzz.com